

Panasonic®

Operating Instructions Air-to-Water Heatpump



Model No. _____

Indoor Unit
WH-SDC07H3E5
WH-SDC09H3E5

Outdoor Unit
WH-UD07HE5
WH-UD09HE5



Instrukcja obsługi 2-27
Pompa ciepła powietrze-woda

Dziękujemy za zakup produktu firmy Panasonic.

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją w celu ponownego wykorzystania w przyszłości.

Załączono instrukcję instalacji.

Οδηγίες λειτουργίας 28-53
Αντλία Θερμότητας Αέρος-Νερού

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος Panasonic.

Προτού θέσετε τη μονάδα σε λειτουργία, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Συνοδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.

Návod k použití 54-79
Tepelné čerpadlo vzduch-voda

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek společnosti Panasonic.

Před zahájením používání jednotky si pečlivě přečtete tento návod k použití a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

Návod k instalaci je přiložen.

PolSKI

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

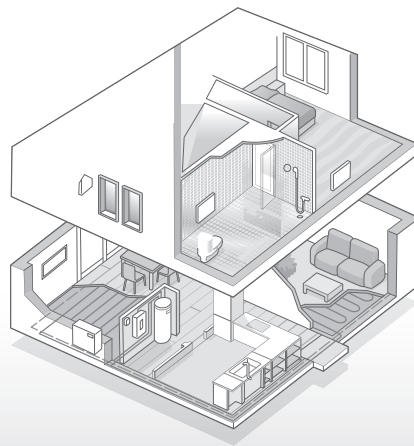
Česky



ACXF55-01340

Obsah


Bezpečnostní upozornění	56-58	Pro instalačního technika	
Tlačítka a displej dálkového ovladače	59-61	Instalační nastavení	
Zahájení instalace	61	Nastavení systému	66-70
Rychlá nabídka	62	Volitelné připojení řídicí desky	
Nabídky	62-75	Zóna a čidlo	
Pro uživatele		Výkon ohřivače	
Nastavení funkcí	62-63	Proti zamrznutí	
Týdení časovač		Připojení nádrže	
Prázdninový časovač		Připojení vyrovnávací nádrže	
Časovač tichého rež.		Ohřivač nádrže	
Pokojový ohřivač		Ohřivač vany kond.	
Ohřivač nádrže		Alternativní venkovní čidlo	
Sterilizace		Bivalentní připojení	
Kontrola systému	63-64	Externí vypínač	
Monitor energie		Solární připojení	
Teploty vody		Ext. chybové hlášení	
Chyba historie		Požadavek řízení	
Kompresor		SG ready	
Ohřivač		Externí vypínač kompresoru	
Vlastní nastavení	64-65	Oběhová kapalina	
Dotykový signál		Vypínač top.-chlaz.	
LCD contrast		Nastavení činnosti	70-74
Podsvícení		Topení	
Intenzita podsvícení		Chlazení	
Formát hodin		Auto	
Datum a čas		Nádrž	
Jazyk		Servisní nastavení	74-75
Heslo pro odemknutí		Max. otáčky oběh. čerpadla	
Servisní kontakt	65	Odčerpávání chlad.	
Kontakt 1 / Kontakt 2		Vysouš. podl	
		Servisní kontakt	
		Pokyny pro čištění	76
		Řešení potíží	77-78
		Informace	79




Bezpečnostní upozornění


V zájmu prevence poranění uživatele, dalších osob a škod na majetku respektujte níže uvedené:




Nesprávné použití v důsledku nerespektování níže uvedených pokynů může způsobit různě závažné poranění nebo škodu na majetku:

 VAROVÁNÍ	Upozornění na nebezpečí úmrtí nebo těžkého poranění.
---	--

 POZOR	Upozornění na nebezpečí poranění nebo škody na majetku.
--	---

Pokyny, které je nutno respektovat, jsou označeny následujícími symboly:


	Tento symbol označuje ZÁKAZ .
---	--------------------------------------

  	Tento symbol označuje POVINNOST .
---	--



VAROVÁNÍ


Vnitřní a venkovní jednotka

-  Toto zařízení smí používat pouze osoby od 8 let věku výše a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nezkušené a neznalé osoby pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání a s pochopením souvisejících nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Čištění vnitřních částí, opravy, instalaci, demontáž a přemístění zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou. Nesprávná instalace a manipulace způsobí únik, zásah elektrickým proudem nebo požár.


Konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou použití konkrétního typu chladiva.

Použití jiného než předepsaného typu chladiva může vést k poškození, protržení, poranění atd.

-  Zařízení neinstalujte do potenciálně výbušné nebo hořlavé atmosféry. Nerespektování může vést k požáru.

Nezasouvejte do vnitřní ani venkovní jednotky žádné předměty; rotující součásti mohou způsobit poranění.




 Nedotýkejte se vnitřní ani venkovní jednotky během bouřky, hrozí zásah elektrickým proudem.

Na zařízení nesedějte a nestoupejte, hrozí pád.



Vnitřní jednotku neinstalujte ven. Je určena pouze k interiérové instalaci.


Napájení

 Nepoužívejte upravený kabel, napojený kabel, prodlužovací kabel ani kabel nevyhovující specifikaci; hrozí přehřátí a požár.




Aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo zásahu elektrickým proudem:

- Nepřipojujte zařízení do stejné zásuvky s dalšími zařízeními.
- Nesahejte na zařízení vlhkýma rukama.
- Neohýbejte a nekroutěte napájecí kabel.

 V případě poškození napájecího kabelu jej musí vyměnit výrobce, zástupce servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Tato jednotka je vybavena proudovým ochranným jističem (RCCB). Požádejte autorizovaného prodejce, aby činnost RCCB pravidelně kontroloval, zejména po instalaci, při prohlídkách a údržbě. Porucha RCCB může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.

 V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem a před požárem silně doporučujeme instalaci proudového chrániče (RCD) do přívodu k zařízení.

Před odkrytím svorek je nutno odpojit všechny zdrojové okruhy.


V případě jakékoli abnormality zařízení přestaňte používat a odpojte napájení. (Nebezpečí kouře/požáru/zásahu elektrickým proudem)


Příklady abnormalit/selhání

- RCCB často odpojuje napájení.
- Cítíte zápach spáleniny.
- Všimnete si abnormálního hluku nebo vibrací.
- Z vnitřní jednotky uniká horká voda.

Neprodleně požádejte místního prodejce o provedení údržby/opravy.

Během kontrol a údržby noste rukavice.

 V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem a požárem musí být toto zařízení uzemněno.

 V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem odpojte napájení:

- Před čištěním nebo servisem.
- Pokud zařízení delší dobu nebudete používat.


Toto zařízení je pro vícenásobné použití. V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem, popálením nebo úmrtím vždy odpojte napájení, než odkryjete jakoukoli svorku vnitřní jednotky.

Bezpečnostní upozornění



POZOR

Vnitřní a venkovní jednotka

 Vnitřní jednotku nemyjte vodou, benzínem, ředidlem, pískem na nádobí, aby nedošlo k poškození nebo korozi.

Zařízení neinstalujte do blízkosti hořlavých materiálů a do koupelny. Jinak hrozí zásah elektrickým proudem nebo požár.


Nedotýkejte se za provozu výstupního potrubí vody z vnitřní jednotky.

Na ani pod jednotku nic neodkládejte.

Nesahejte na ostrá hliníková žebra, hrozí poranění.




Systém nepoužívejte během probíhající sterilizace, hrozí opaření nebo přehřátí vody ve sprše.

 Zabraňte nechtěnému úniku vody tím, že správně připojíte drenážní potrubí.

Po dlouhodobé odstávce zkontrolujte stav všech zařízení ve skříni. Poškozené zařízení nebo skříň může spadnout.

Požádejte autorizovaného prodejce o určení správných nastavení sterilizace podle místních předpisů.

Dálkový ovladač

 Nenavlhčujte dálkový ovladač. Jinak hrozí zásah elektrickým proudem nebo požár.

Nemačkejte tlačítka na dálkovém ovladači tvrdými a ostrými předměty. Jinak hrozí poškození zařízení.

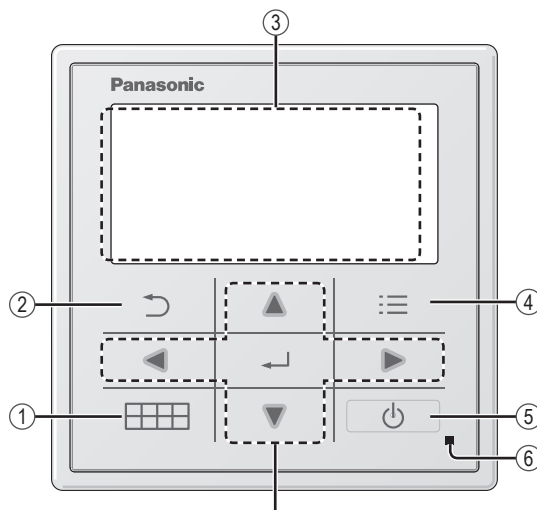
Nemyjte dálkový ovladač vodou, benzínem, ředidlem, rozpouštědlem ani brousicím práškem.

Neprovádějte prohlídky a údržbu dálkového ovladače sami. Konzultujte autorizovaného prodejce, aby se předešlo poranění při nesprávném ovládání.

Tlačítka a displej dálkového ovladače

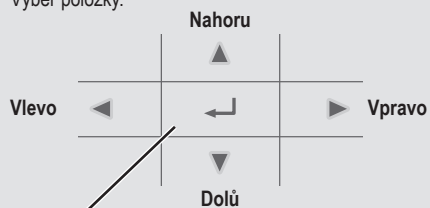
Tlačítka / indikátor

- ① **Tlačítko Rychlá nabídka**
(Více podrobností uvádí samostatný Průvodce rychlou nabídkou.)
- ② **Tlačítko Zpět**
Návrat na předchozí obrazovku
- ③ **LCD displej**
- ④ **Tlačítko Hlavní nabídka**
K nastavení funkcí
- ⑤ **Tlačítko ZAP/VYP**
Zapnutí/vypnutí
- ⑥ **Provozní indikátor**
Za provozu svítí, při alarmu bliká.



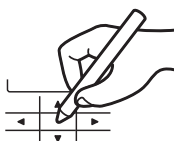
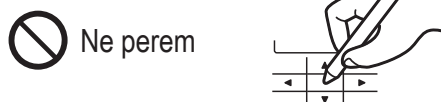
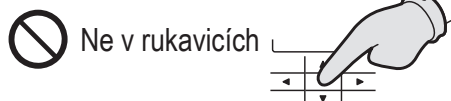
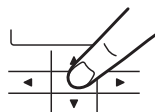
Kurzorová tlačítka

Výběr položky.

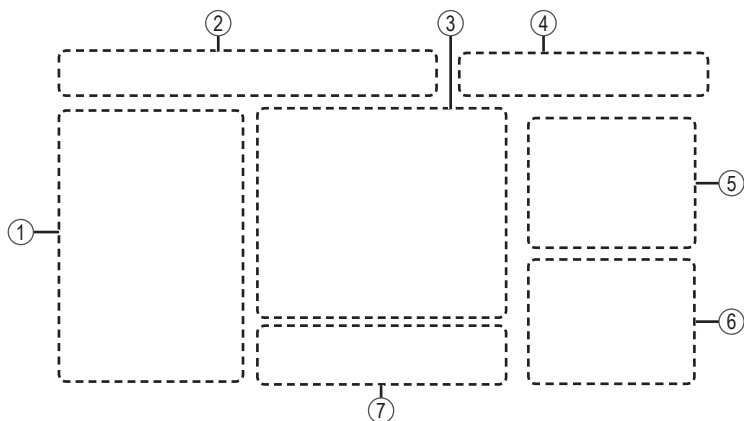


Vstup

Potvrzení vybrané volby.

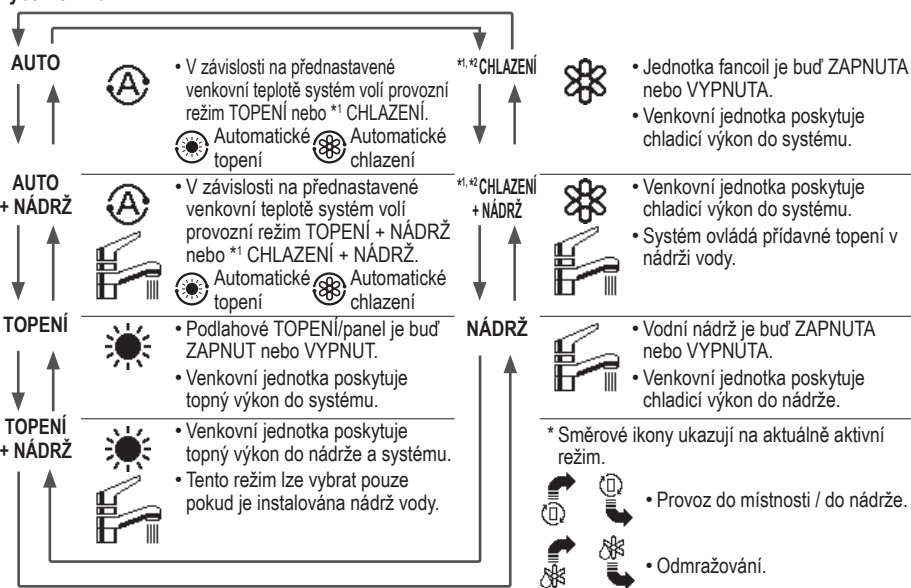


Tlačítka a displej dálkového ovladače



Displej

1 Výběr režimu



2 Provozní ikony

Zobrazuje se provozní stav.

Při **VYPNUTÍ** se ikony (na obrazovce **VYPNUTÍ**) kromě ikony činnosti týdenního časovače nezobrazují.



Stav provozu o dovolené



Stav ovládání týdenním časovačem



Stav tichého provozu



Zóna: Pokojový termostat
→ Stav vnitřního čidla



Stav výkonného provozu



Požadavek řízení nebo SG ready nebo SHP stav



Stav pokojového ohřivače



Stav ohřivače nádrže

Solární stav



Bivalentní stav
(Kotel)

*1 System je zamčen, nepodporuje režim **CHLAZENÍ**. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.

*2 Zobrazí se pouze pokud je režim **CHLAZENÍ** odemčen (To znamená, když je k dispozici režim **CHLAZENÍ**).

③ Teploty jednotlivých zón

④ Čas a den

⑤ Teplota nádrže vody

⑥ Venkovní teplota

⑦ Typ čidla / lkony nastavení typu teploty

Teplota vody
→Kompenzační křivka
Pokojevý termostat
→Externí



Teplota vody
→Konstantní křivka
Pokojevý termostat
→Interní

Pouze bazén

Zahájení instalace

Než začnete instalovat různá nastavení menu, prosím inicializujte dálkový ovladač výběrem provozního jazyka a správným nastavením data a času.

Doporučuje se, aby instalační program provedl následující inicializaci dálkového ovladače.

Výběr jazyka

Stiskněte a vyčkejte na inicializaci displeje.

① Pomocí a rolujte na požadovaný jazyk.

② Stiskněte pro potvrzení výběru.

Nastavení hodin

① Pomocí a vyberte formát zobrazení času, 24hodinový nebo 12hodinový (např. 15:00 odpovídá údaj 3 pm).

② Stiskněte pro potvrzení výběru.

③ Pomocí a vyberte rok, měsíc, den, hodinu a minutu. (Výběr pokaždé potvrďte stiskem .)

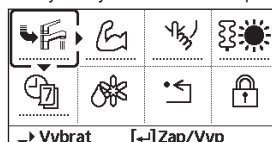
④ Jakmile bude nastaven čas, objeví se čas a den na displeji i v případě, že je dálkový ovladač vypnut.

Zahájení instalace	12:00do, Po	Blikání LCD
Instaluji..		
Jazyk	12:00do, Po	
SWEDISH NORWEGIAN POLISH CZECH		
^ Vybrat	[←] Potvrdit	
Formát hodin	12:00do, Po	
24h do/od		
^ Vybrat	[←] Potvrdit	
Datum a čas	12:00do, Po	
rok/měsíc/den	hod: Min	
2015 / 01 / 07	10 : 00 do	
↕ Vybrat	[←] Potvrdit	
10:00do, St		
[⏻] Start		

Rychlá nabídka

Po provedení inicializačních nastavení můžete z následujících možností vybrat rychlou nabídku a upravovat nastavení.

① Stiskem  zobrazíte rychlou nabídku.



Vynutit TUV	Výkonný	Tichý režim	Vynutit ohřivač
Časovač	Vynutit odmražení	Reset chyb	Zámek R/C

② Pomocí     vyberte nabídku.

③ Rychlá nabídka se vyvolá/skryje stiskem .

Nabídky Pro uživatele

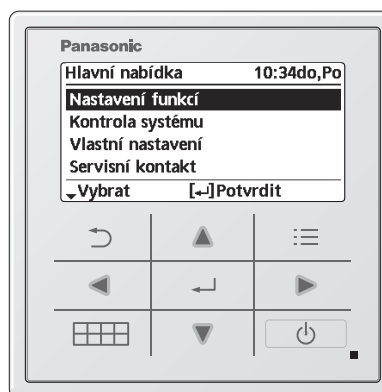
Vyberte nabídky a proveďte nastavení podle toho, jaký systém v domácnosti máte. Všechna počáteční nastavení musí provést autorizovaný prodejce nebo specialista. Doporučujeme, aby také změny počátečních nastavení provedl autorizovaný prodejce nebo specialista.

- Po instalaci máte možnost nastavení měnit.
- Počáteční nastavení platí, dokud je uživatel nezmění.
- Dálkový ovladač lze použít pro opakovanou instalaci.
- Před nastavováním se ujistěte, že je symbol provozu VYPNUTÝ.
- Při nesprávném nastavení systém nemusí fungovat. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

Zobrazení <Hlavní nabídka>: 

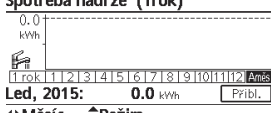
Výběr nabídky:    

Potvrzení vybraného obsahu: 



Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																												
Nastavení funkcí																														
1 > Týdení časovač																														
<p>Po nastavení týdenního časovače může uživatel vybírat z rychlé nabídky. Nastavení 6 vzorů provozu na jeden týden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vypnuto, pokud je stisknut vypínač Topení-Chlazení nebo pokud je Nucený ohřev vypnutý. 	<p>Nastavení časovače Vyberte den v týdnu a nastavte vzory (Čas / Provoz ZAP/VYP / Režim)</p>	<p>Týdení časovač 10:34do,Po</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Ne</th> <th>Po</th> <th>Út</th> <th>St</th> <th>Čt</th> <th>Pá</th> <th>So</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td> <td>8:00od Zap.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>2.</td> <td>12:00od Zap.</td> <td></td> <td></td> <td>24/28°C</td> <td></td> <td>40°C</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>1:00od Zap.</td> <td></td> <td></td> <td>12/10°C</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>↔Den ↓Vzor [↔]Upravit</p>	Ne	Po	Út	St	Čt	Pá	So	1.	8:00od Zap.					40°C	2.	12:00od Zap.			24/28°C		40°C	3.	1:00od Zap.			12/10°C		
	Ne		Po	Út	St	Čt	Pá	So																						
1.	8:00od Zap.					40°C																								
2.	12:00od Zap.			24/28°C		40°C																								
3.	1:00od Zap.			12/10°C																										
	<p>Kopírování časovače Vyberte den v týdnu</p>																													

Nabídky Pro uživatele

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
2 > Prázdninový časovač		
V zájmu úspory energie lze nastavit VYPNUTÍ systému o dovolené nebo snížení nastavené teploty.	Vyp	Zap. ▲ Vyp
	> Zap.	
	Začátek a konec prázdnin. Datum a čas	Prázdniny : Konec 10:34do,Po rok/měsíc/den hod : Min
VYPNUTÍ nebo snížení nastavené teploty	2015 / 01 / 07 10 : 00 do	↔ Vybrat [-]Potvrdit
<ul style="list-style-type: none"> • Při aktivaci režimu prázdnin může být dočasně vypnut týdenní časovač, jeho funkce se ale po deaktivaci režimu prázdnin obnoví. 		
3 > Časovač tichého rež.		
Aktivace tichého provozu v nastavené době. Lze nastavit 6 vzorů. Úroveň 0 znamená, že je režim vypnut.	Čas aktivace Tichého režimu: Datum a čas	Tichý režim 10:34do,Po Vzor Čas Úrov.
	Úroveň tichosti: 0 až 3	1 8:00 do 0 2 5:00 od 1 3 11:00 od 3 ▼Vybrat [-]Upravit
4 > Pokojový ohřivač		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ pokojového ohřivače.	Vyp	Zap. ▲ Vyp
5 > Ohřivač nádrže		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ ohřivače nádrže.	Vyp	Zap. ▲ Vyp
<ul style="list-style-type: none"> • K dispozici pouze pokud je připojena nádrž. 		
6 > Sterilizace		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ automatické sterilizace.	Vyp	Zap. ▲ Vyp
<ul style="list-style-type: none"> • K dispozici pouze pokud je připojena nádrž. • Systém nepoužívejte během probíhající sterilizace, hrozí opaření nebo přehřátí vody ve sprše. • Požádejte autorizovaného prodejce o určení správných nastavení sterilizace podle místních předpisů. 		
Kontrola systému		
1 > Monitor. energie		
Zobrazení historických průběhů spotřeby energie, generování nebo COP.	Současné Vybrat a načíst	Spotřeba nádrže (1rok)  ↳Měsíc ↕Režim
	Graf historie Vybrat a načíst	
<ul style="list-style-type: none"> • COP = koeficient výkonnosti. • U historických průběhů lze nastavit časové období 1 den/1 týden/1 rok. • Lze načíst hodnoty spotřeb energie (kWh) na topení, *1 chlazení, do nádrže a celkem • Celková spotřeba energie představuje odhadovanou hodnotu založenou na napětí AC 230 V a může se lišit od hodnoty naměřené přesným měřicím zařízením. 		
2 > Teploty vody		
Zobrazuje teplotu vody v každé oblasti.	Skutečná teplota vody na 8 místech: Vstupní / Výstupní / Zóna 1 / Zóna 2 / Nádrž / Vyrov. / Sluneční / Bazén	Teploty vody 10:34do,Po
	Vybrat a načíst	1. Vstupní : 0 °C 2. Výstupní : 0 °C 3. Zóna 1 : 0 °C 4. Zóna 2 : 0 °C ▼Strana
<p>*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.</p> <p>*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).</p>		

Nabídky Pro uživatele

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
3 > Chyba historie		
<ul style="list-style-type: none"> Chybové kódy uvádí část Řešení potíží. Nejnovější chybový kód se zobrazí úplně nahoře. 	Vybrat a načíst	Chyba historie 10:34do,Po 1. -- 2. -- 3. -- 4. -- [-] Vymazat historii
4 > Kompresor		
Zobrazení výkonnosti kompresoru.	Vybrat a načíst	Kompresor 10:34do,Po 1. Aktuál. frekvence : 0 Hz 2. Čítač (Zap-Vyp) : 0 3. Cel. doba provozu : 0 h [↩] Zpět
5 > Ohřivač		
Celková doba provozu záložního ohřivače/ohřivače nádrže.	Vybrat a načíst	Ohřivač 10:34do,Po Cel. doba provozu : 0h : 0h [↩] Zpět
Vlastní nastavení		
1 > Dotykový signál		
ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ zvuků při ovládání.	Zap.	Zap. ▼ Vyp
2 > LCD contrast		
Nastavení kontrastu displeje.	3	LCD contrast 10:34do,Po Méně Více ◀ ▶ ◀ Vybrat [-] Potvrdit
3 > Podsvícení		
Nastavuje dobu podsvícení obrazovky.	1 min	Podsvícení 10:34do,Po Vyp 5 min 15 sekund 10 min 1 min ^ Vybrat [-] Potvrdit
4 > Intenzita podsvícení		
Nastavuje jas podsvícení obrazovky.	4	Intenzita podsvícení 10:34do,Po Tmavý Jasný ◀ ▶ ◀ Vybrat [-] Potvrdit
5 > Formát hodin		
Nastavení formátu zobrazení času.	24h	24h ▲ do/od ▲ ^ Vybrat [-] Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
6 > Datum a čas		
Nastavení přesného času a data.	rok / měsíc / den / hod / Min	Datum a čas 10:34do,Po rok/měsíc/den hod :Min 2015 / 01 / 07 10 : 00 od ↻ Vybrat [-]Potvrdit
7 > Jazyk		
Nastavení jazyka zobrazení hlavní obrazovky. • Holandština, Řečtina, Finština a Turečtina, viz verze v angličtině.	ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ITALIANO / ESPAÑOL / DANISH / SWEDISH / NORWEGIAN / POLISH / CZECH	Jazyk 10:34do,Po SWEDISH NORWEGIAN POLISH CZECH ^Vybrat [-]Potvrdit
8 > Heslo pro odemknutí		
4místné heslo chrání všechna nastavení.	0000	Heslo pro odemknutí 10:34do,Po 0000 ↻Vybrat [-]Potvrdit
Servisní kontakt		
1 > Kontakt 1 / Kontakt 2		
Nastavte telefonní číslo instalačního technika.	Vybrat a načíst	Servisní nastavení 10:34do,Po Kontakt 1 Jméno : Bryan Adams ☎ : 08812345678 ↵Vybrat

Nabídky Pro instalační technika

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
Instalační nastavení > Nastavení systému		
1 > Volitelné připojení řídicí desky		
Připojení vnějšího plošného spoje potřebného k servisu.	Ne	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ano</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ne</div>
<ul style="list-style-type: none"> • Při připojení vnějšího plošného spoje bude systém rozšířen o následující funkce: <ol style="list-style-type: none"> ① Připojení vyrovnávací nádrže a ovládání její funkce a teploty. ② Ovládání 2 zón (včetně bazénu a funkce ohřevu vody v něm). ③ Solární funkce (solární termální panely připojené buď k zásobníku TUV (teplá užitková voda) nebo k vyrovnávací nádrži). ④ Externí vypínač kompresoru. ⑤ Ext. chybové hlášení. ⑥ SG ready řízení. ⑦ Požadavek řízení. ⑧ Vypínač top.-chlaz. 		
2 > Zóna a čidlo		
Výběr čidel a nastavení 1zónového nebo 2zónového systému.	Zóna • Po nastavení 1zónového nebo 2zónového systému pokračujte výběrem místnosti nebo bazénu. • Pokud vyberete bazén, musíte vybrat teplotu ΔT v rozsahu 2 °C až 10 °C. Čidlo * U pokojového termostatu je další volba vnějšího nebo vnitřního.	Zóna a čidlo 10:34do,Po Zóna <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Systém zóna 1</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Systém zóna 2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: flex; justify-content: space-between;"> ▼Vybrat [--]Potvrdit </div> <hr/> Zóna a čidlo 10:34do,Po Čidlo <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Teplota vody</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Pokojevý termostat</div> <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">Pokojevý termistor</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: flex; justify-content: space-between;"> ▼Vybrat [--]Potvrdit </div>
3 > Výkon ohřivače		
Snížení výkonu ohřivače, pokud není potřeba.* 3 kW / 6 kW / 9 kW * Možnosti v kW závisejí na modelu.	3 kW	Výkon ohřivače 10:34do,Po <div style="background-color: #444; color: white; padding: 2px; text-align: center;">3 kW</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"> [--]Potvrdit </div>
4 > Proti zamrznutí		
Aktivace nebo deaktivace ochrany proti zamrznutí vody při VYPNUTÍ systému.	Ano	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ano</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ne</div>
5 > Připojení nádrže		
Připojení nádrže k systému.	Ne	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ano</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ne</div>
6 > Připojení vyrovnávací nádrže		
Pokud chcete k systému připojit nádrž, vyberte ANO a nastavte teplotu ΔT . • Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje. • Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí.	Ne	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ano</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">Ne</div>
	> Ano	Vyrov. nádrž 10:34do,Po ΔT pro vyrovn. nádrž Rozsah: (0°C-10°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; width: 40px; margin: 0 auto;"> ▲ 5 ▼ </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> ↻Vybrat [--]Potvrdit </div>

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
7 > Ohřivač nádrže		
<p>Zvolte ohřivač vnější nebo vnitřní nádrže, při volbě vnější nádrže nastavte časovač na dobu, kdy se ohřivač zapne.</p> <p>* Tato volba je dostupná, je-li vybráno připojení nádrže (ANO).</p>	Interní	<p>Ohřivač nádrže 10:34do,Po</p> <p>Externí ▲ Interní</p> <p>^Vybrat [-]Potvrdit</p>
	> Externí	<p>Ohřivač nádrže 10:34do,Po</p> <p>Ohřivač nádrže : Čas zap. Rozsah: (0:20~3:00) Postup: ±0:05</p> <p>0:20</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
8 > Ohřivač vany kond.		
<p>Nastavení, zda je nebo není připojen volitelný ohřivač vany kondenzátu.</p> <p>* Typ A - Ohřivač vany kondenzátu se aktivuje pouze během odmrazování.</p> <p>* Typ B - Ohřivač vany kondenzátu se aktivuje při poklesu venkovní teploty na 5 °C a méně.</p>	Ne	<p>Ano ▲ Ne</p>
	> Ano	<p>Typ ohř. vany kond. 10:34do,Po</p> <p>A ▼ B</p> <p>▼Vybrat [-]Potvrdit</p>
9 > Alternativní venkovní čidlo		
Výběr alternativního venkovního čidla.	Ne	<p>Ano ▲ Ne</p>
10 > Bivalentní připojení		
<p>Volba bivalentního zapojení umožňující dodatečný zdroj tepla např. kotel k ohřevu vyrovnávací nádrže a nádrže teplé užitkové vody v situaci, kdy při nízké venkovní teplotě nedostačuje výkon tepelného čerpadla. Bivalentní funkci lze nastavit buď ve střídavém režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují střídavě), nebo v paralelním režimu (tepelné čerpadlo a kotel pracují současně) nebo v pokročilém paralelním režimu (tepelné čerpadlo pracuje a kotel zapíná kvůli vyrovnávací nádrži nebo teplé užitkové vodě v závislosti na možnostech nastavení modelu řízení).</p>	Ne	<p>Ano ▲ Ne</p>
	> Ano	<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po</p> <p>Zapnout: Venkovní tepl.</p> <p>Rozsah: (-15°C~35°C) Postup: ±1°C</p> <p>-5 °C</p> <p>↕Vybrat [-]Potvrdit</p>
	-5 °C	<p>Nastavte venkovní teplotu, při níž se má aktivovat bivalentní připojení.</p>
	Ano > Po výběru venkovní teploty	
Vzor řízení		<p>Bivalentní připojení 10:34do,Po</p> <p>Vzor řízení</p> <p>Alternativa Paralelní Pokročilé paralelní</p> <p>^Vybrat [-]Potvrdit</p>
<p>• Pokud chcete nádrže využít bivalentně, nastavte pokročilé paralelní řízení.</p>		

Nabídky Pro instalačního technika

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
Vzor řízení > Pokročilé paralelní		
Topení	Výběr nádrže	Bivalentní připojení 10:34do,Po Pokročilé paralelní <div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 2px;">Topení</div> TUV ↕Vybrat [-]Potvrdit
• „Topení“ znamená vyrovnávací nádrž a „TUV“ znamená nádrž TUV.		
Vzor řízení > Pokročilé paralelní > Topení > Ano		
• Vyrovnávací nádrž se aktivuje až po nastavení „Ano“.		Bivalentní připojení 10:34do,Po Pokročilé paralelní: Topení <div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 2px;">Ano</div> Ne ↕Vybrat [-]Potvrdit
-8 °C	Nastavte prahovou teplotu pro spuštění bivalentního tepelného zdroje.	Bivalentní připojení 10:34do,Po Začát. top.: Cílová teplota Rozsah: (-10°C-0°C) Postup: ±1°C -8 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách).	Bivalentní připojení 10:34do,Po Začát. top.: Zpoždění Rozsah: (0:00~1:30) Postup: ±0:05 0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit
-2 °C	Nastavte prahovou teplotu pro zastavení bivalentního tepelného zdroje.	Bivalentní připojení 10:34do,Po Konec top.: Cílová teplota Rozsah: (-10°C-0°C) Postup: ±1°C -2 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
0:30	Doba prodlevy do vypnutí bivalentního tepelného zdroje (V hodinách a minutách).	Bivalentní připojení 10:34do,Po Konec top.: Zpoždění Rozsah: (0:00~1:30) Postup: ±0:05 0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit
Vzor řízení > Pokročilé paralelní > TUV > Ano		
• Nádrž TUV se aktivuje až po nastavení „Ano“.		Bivalentní připojení 10:34do,Po Pokročilé paralelní: TUV <div style="background-color: #cccccc; text-align: center; padding: 2px;">Ano</div> Ne ↕Vybrat [-]Potvrdit
0:30	Doba prodlevy do zapnutí bivalentního tepelného zdroje (v hodinách a minutách).	Bivalentní připojení 10:34do,Po TUV: Zpoždění Rozsah: (0:30~1:30) Postup: ±0:05 0:30 ↕Vybrat [-]Potvrdit

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení	
11 > Externí vypínač	Ne	<div style="text-align: right;"> Ano ▲ Ne </div>	
12 > Solární připojení	Ne	<div style="text-align: right;"> Ano ▲ Ne </div>	
<ul style="list-style-type: none"> Optimální připojení řídicí desky je nutno potvrdit volbou ANO, jinak nefunguje. Pokud optimální připojení řídicí desky nepotvrdíte, příslušné funkce se nezobrazí. 	> Ano		
	Vyrov. nádrž	Výběr nádrže	Solární připojení 10:34do,Po Vyrov. nádrž Nádrž TUV ↓Vybrat [-]Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže		
	10 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ	Solární připojení 10:34do,Po Zapnout ΔT Rozsah: (6°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ 10 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ		
	5 °C	Nastavení ΔT VYPNUTÍ	Solární připojení 10:34do,Po Vypnout ΔT Rozsah: (2°C-9°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
	> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ		
5 °C	Nastavení teploty ochrany proti zamrznutí	Solární připojení 10:34do,Po och. před zamrznut. Rozsah: (-20°C-10°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ 5 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit	
> Ano > Po výběru nádrže > ΔT pro ZAPNUTÍ > ΔT pro VYPNUTÍ > Po nastavení teploty ochrany proti zamrznutí			
80 °C	Nastavení horní meze	Solární připojení 10:34do,Po max limit Rozsah: (70°C-90°C) Postup: $\pm 5^\circ\text{C}$ 80 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit	

Nabídky Pro instalačního technika

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
13 > Ext. chybové hlášení		
	Ne	Ano Ne
14 > Požadavek řízení		
	Ne	Ano Ne
15 > SG ready		
	Ne	Ano Ne
	> Ano	
	120 %	Kapacita (1) a (2) vyrovnávací nádrže a nádrže TUV (v %)
		SG ready 10:34do,Po Kapacita [1-0]: TUV Rozsah: (50%~150% Postup: ±5% 120 %
		↕Vybrat [-]Potvrdit
16 > Externí vypínač kompresoru		
	Ne	Ano Ne
17 > Oběhová kapalina		
Nastavení, zda v systému obíhá voda nebo glykol.	Voda	Oběhová kapalina 10:34do,Po Voda Glykol
		↕Vybrat [-]Potvrdit
18 > Vypínač top.-chlaz.		
	Ne	Ano Ne
Instalační nastavení > Nastavení činnosti		
1 Vyvolání čtyř hlavních funkcí nebo režimů.	4 hlavní režimy Topení / *1, *2 Chlazení / Auto / Nádrž	Nastavení činnosti 12:00do,Po Topení Chlazení Auto Nádrž
		↕Vybrat [-]Potvrdit

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Instalační nastavení > Nastavení činnosti

2 > Topení

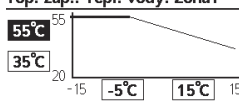
Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí topení.

Tepl. vody pro zap. v rež. top. / Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. / ΔT pro zapnutí režimu topení / Venk. teplota pro zap. topení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Topení Tepl. vody pro zap. v rež. top. Venk. tepl. pro vyp. v rež. top. ΔT pro zapnutí režimu topení ↓Vybrat [-]Potvrdit
---	---

> Tepl. vody pro zap. v rež. top.

Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ topení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup. Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka ↓Vybrat [-]Potvrdit
--------------------	--

> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Kompenzační křivka

Osa X: -5 °C, 15 °C Osa Y: 55 °C, 35 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y). Top. zap.: Tepl. vody: Zóna1  ↵ Vybrat [-]Potvrdit
--	--

- Rozsah teplot: Osa X: -15 °C ~ 15 °C, osa Y: Viz níže
- Rozsah teplot pro zadání na ose Y:
 1. Při nastavení Vysoká teplota vody na NE: 20 °C ~ 55 °C
 2. Při nastavení Vysoká teplota vody na ANO + zapnutí funkce Záložní ohřivač: 25 °C ~ 65 °C
 3. Při nastavení Vysoká teplota vody na ANO + vypnutí funkce Záložní ohřivač: 35 °C ~ 65 °C
- Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2.
- Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“.

> Tepl. vody pro zap. v rež. top. > Konstantní křivka

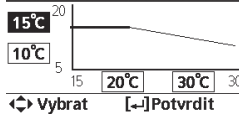
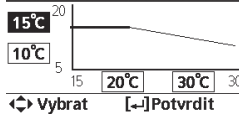
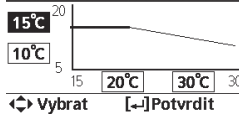
35 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ topení Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Tepl. vody: Zóna2 Rozsah: (20°C-55°C) Postup: ±1°C 35 °C ↕ Vybrat [-]Potvrdit
-------	--

- Rozsah Min. až Max. je podmíněn, takto:
 1. Při nastavení Vysoká teplota vody na NE: 20 °C ~ 55 °C
 2. Při nastavení Vysoká teplota vody na ANO + zapnutí funkce Záložní ohřivač: 25 °C ~ 65 °C
 3. Při nastavení Vysoká teplota vody na ANO + vypnutí funkce Záložní ohřivač: 35 °C ~ 65 °C

> Venk. tepl. pro vyp. v rež. top.

24 °C	Teplota pro VYPNUTÍ topení Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. vyp.: Venkovní tepl. Rozsah: (5°C-35°C) Postup: ±1°C 24 °C ↕ Vybrat [-]Potvrdit
-------	--

Nabídky Pro instalačního technika

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																																													
		<p>> ΔT pro zapnutí režimu topení</p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">5 °C</td> <td>Nastavte ΔT pro topení na ZAP.</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> </table>	5 °C	Nastavte ΔT pro topení na ZAP.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div>			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																							
5 °C	Nastavte ΔT pro topení na ZAP.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div>																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
		<p>> Venk. teplota pro zap. topení</p> <table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">0 °C</td> <td>Teplota pro ZAPNUTÍ ohřivače</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">0 °C</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> </table>	0 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ ohřivače	Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">0 °C</div>			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																							
0 °C	Teplota pro ZAPNUTÍ ohřivače	Nastavení činnosti 10:34do,Po Top. zap.: Venkovní tepl. Rozsah: (-15°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">0 °C</div>																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
<p>3 > *1, *2 Chlazení</p> <p>Nastavení různých teplot vody a okolí pro zapnutí chlazení.</p>		<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlazení Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. ΔT pro zapnutí režimu chlazení </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.</p> </td> </tr> <tr> <td>Kompenzační křivka</td> <td>Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Kompenzační křivka</p> </td> </tr> <tr> <td>Osa X: 20 °C, 30 °C Osa Y: 15 °C, 10 °C</td> <td>Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).</td> <td> Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1  </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <ul style="list-style-type: none"> • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Konstantní křivka</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">10 °C</td> <td>Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna2 Rozsah: (5°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">10 °C</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p>> ΔT pro zapnutí režimu chlazení</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5 °C</td> <td>Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení</td> <td> Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div> </td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td style="text-align: right;"> <input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/> </td> </tr> </table>	Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.		Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlazení Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. ΔT pro zapnutí režimu chlazení			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>	<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.</p>			Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>	<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Kompenzační křivka</p>			Osa X: 20 °C, 30 °C Osa Y: 15 °C, 10 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).	Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1 			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>	<ul style="list-style-type: none"> • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 			<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Konstantní křivka</p>			10 °C	Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna2 Rozsah: (5°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">10 °C</div>			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>	<p>> ΔT pro zapnutí režimu chlazení</p>			5 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div>			<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>
Teploty vody pro ZAPNUTÍ chlazení a ΔT pro ZAPNUTÍ režimu chlazení.		Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlazení Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. ΔT pro zapnutí režimu chlazení																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz.</p>																																															
Kompenzační křivka	Teploty ZAPNUTÍ chlazení v režimech Kompenzační křivka nebo Přímý vstup.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody Kompenzační křivka Konstantní křivka																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Kompenzační křivka</p>																																															
Osa X: 20 °C, 30 °C Osa Y: 15 °C, 10 °C	Zadání 4 teplotních bodů (2 na vodorovné ose X, 2 na svislé ose Y).	Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna1 																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
<ul style="list-style-type: none"> • Pokud vyberete 2zónový systém, je třeba zadat i 4 teplotní body pro zónu 2. • Pokud máte jen 1zónový systém, neobrazí se nastavení „Zóna1“ a „Zóna2“. 																																															
<p>> Tepl. vody pro zap. v rež. chlaz. > Konstantní křivka</p>																																															
10 °C	Nastavení teploty pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: Tepl. vody: Zóna2 Rozsah: (5°C-20°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">10 °C</div>																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													
<p>> ΔT pro zapnutí režimu chlazení</p>																																															
5 °C	Nastavení ΔT pro ZAPNUTÍ chlazení	Nastavení činnosti 10:34do,Po Chlaz. zap.: ΔT Rozsah: (1°C-15°C) Postup: $\pm 1^\circ\text{C}$ <div style="text-align: right;">5 °C</div>																																													
		<input type="button" value="Vybrat"/> <input type="button" value="[-]Potvrdit"/>																																													

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčení mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
 *2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení
4 > Auto		
Automatické přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně.	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení nebo obráceně. Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) / Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)	Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto Ven. tep. pro rež. (top. do chla.) Ven. tep. pro rež. (chla. do top.) ↓Vybrat [-]Potvrdit
	> Ven. tep. pro rež. (top. do chla.)	
15 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Topení na Chlazení.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto: Venkovní tepl.(Top. do chla) Rozsah: (11°C-25°C) Postup: ±1°C 15 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
	> Ven. tep. pro rež. (chla. do top.)	
10 °C	Venkovní teplota pro přepnutí z Chlazení na Topení.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Auto: Venkovní tepl.(Chla. do top) Rozsah: (5°C-14°C) Postup: ±1°C 10 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit
5 > Nádrž		
Nastavení funkcí pro nádrž. • K dispozici pouze pokud je připojena nádrž.	Provoz. čas topeění (max) / Provoz. čas ohřevu nádrže (max) / Teplota ohřevu nádrže / Sterilizace	Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž Provoz. čas topeění (max) Provoz. čas ohřevu nádrže (max) Teplota ohřevu nádrže ↓Vybrat [-]Potvrdit
	• Displej zobrazuje 3 funkce najednou.	
	> Provoz. čas topeění (max)	
8:00	Max. doba zapnutí ohřivače vany kondenzátu (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Prov. čas top. (max) Rozsah: (0:30-10:00) Postup: ±0:30 8:00 ↕Vybrat [-]Potvrdit
	> Provoz. čas ohřevu nádrže (max)	
1:00	Max. doba dohřívání nádrže (v hodinách a minutách)	Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Čas ohřevu (max) Rozsah: (0:05-4:00) Postup: ±0:05 1:00 ↕Vybrat [-]Potvrdit
	> Teplota ohřevu nádrže	
-8 °C	Nastavte teplotu pro dohřátí vody v nádrži.	Nastavení činnosti 10:34do,Po Nádrž: Teplota opět. ohřevu Rozsah: (-12°C--2°C) Postup: ±1°C -8 °C ↕Vybrat [-]Potvrdit

Nabídky Pro instalačního technika

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																								
	> Sterilizace																									
	Na 1 nebo více dnů v týdnu lze nastavit sterilizaci. Ne / Po / Út / St / Čt / Pá / So	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Nastavení činnosti</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Sterilizace: Den</td> </tr> <tr> <td>Ne</td> <td>Po</td> <td>Út</td> <td>St</td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>✓</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Čt</td> <td>Pá</td> <td>So</td> <td></td> </tr> <tr> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> </table> <p>↔Den <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> [-]Potvrdit</p>	Nastavení činnosti		10:34do,Po		Sterilizace: Den				Ne	Po	Út	St	—	✓	—	—	Čt	Pá	So		—	—	—	—
Nastavení činnosti		10:34do,Po																								
Sterilizace: Den																										
Ne	Po	Út	St																							
—	✓	—	—																							
Čt	Pá	So																								
—	—	—	—																							
	> Sterilizace: Čas																									
	Čas ve vybraném dnu (dnech) v týdnu, kdy se nádrž sterilizuje 0:00 až 23:59	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Nastavení činnosti</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Sterilizace: Čas</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;">6 : 00 do</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table> <p>↔ Vybrat [-]Potvrdit</p>	Nastavení činnosti		10:34do,Po		Sterilizace: Čas				6 : 00 do															
Nastavení činnosti		10:34do,Po																								
Sterilizace: Čas																										
6 : 00 do																										
	> Sterilizace: Teplota vody																									
	65 °C	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Nastavení činnosti</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Sterilizace: Teplota vody</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Rozsah: (55°C~75°C)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Postup: ±1°C</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">65 °C</td> </tr> </table> <p>↔ Vybrat [-]Potvrdit</p>	Nastavení činnosti		10:34do,Po		Sterilizace: Teplota vody				Rozsah: (55°C~75°C)				Postup: ±1°C		65 °C									
Nastavení činnosti		10:34do,Po																								
Sterilizace: Teplota vody																										
Rozsah: (55°C~75°C)																										
Postup: ±1°C		65 °C																								
	> Sterilizace: Prov. čas (max)																									
	0:10	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Nastavení činnosti</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Sterilizace: Prov. čas (max)</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Rozsah: (0:05~1:00)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Postup: ±0:05</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">0:10</td> </tr> </table> <p>↔ Vybrat [-]Potvrdit</p>	Nastavení činnosti		10:34do,Po		Sterilizace: Prov. čas (max)				Rozsah: (0:05~1:00)				Postup: ±0:05		0:10									
Nastavení činnosti		10:34do,Po																								
Sterilizace: Prov. čas (max)																										
Rozsah: (0:05~1:00)																										
Postup: ±0:05		0:10																								
Instalační nastavení > Servisní nastavení																										
1 > Max. otáčky oběh. čerpadla																										
Nastavení max. otáček čerpadla.	Nastavení průtoku, max. provozu a ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ čerpadla. Průtok: XX:X l/min Max prov.: 0x40 až 0xFE, Čerpadlo: Zap./Vyp/Odvzduš.	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Servisní nastavení</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">Průtok</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Max prov.</td> <td colspan="2">Provoz</td> </tr> <tr> <td>0.0 l/m</td> <td>0xCE</td> <td colspan="2" style="text-align: center;">Odvzduš.</td> </tr> </table> <p>← Vybrat</p>	Servisní nastavení		10:34do,Po		Průtok				Max prov.		Provoz		0.0 l/m	0xCE	Odvzduš.									
Servisní nastavení		10:34do,Po																								
Průtok																										
Max prov.		Provoz																								
0.0 l/m	0xCE	Odvzduš.																								
2 > Odčerpávání chlad.																										
Nastavení dočerpání.	Dočerpání Zap.	<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Servisní nastavení</td> <td colspan="2">10:34do,Po</td> </tr> <tr> <td colspan="4">O</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">Probíhá odčerpávání chladiva!</td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">[O]Vyp</td> </tr> </table>	Servisní nastavení		10:34do,Po		O				Probíhá odčerpávání chladiva!				[O]Vyp											
Servisní nastavení		10:34do,Po																								
O																										
Probíhá odčerpávání chladiva!																										
[O]Vyp																										

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti zobrazení / Nastavení																			
Instalační nastavení > Servisní nastavení																					
3 > Vysouš. podl																					
<p>Vysoušení betonu (stěn, podlah atd.) na stavbě.</p> <p>Tuto nabídku nevyužívejte k žádným jiným účelům a nikdy jindy než při stavbě.</p>	<p>Úpravou nastavte teplotu vyschlého betonu.</p> <p style="text-align: center;">Zap./Upravit</p>	<p>Servisní nastavení 10:34do,Po</p> <p>Vysouš. podl</p> <p style="text-align: center;">Zap. Upravit</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>																			
	> Upravit																				
	<p>Fáze: 1 Teplota: 25 °C</p>	<p>Teplota ohřevu pro vysoušení betonu. Výberte požadované fáze: 1 až 10, rozsah: 1 až 99</p>	<p>Servisní nastavení 10:34do,Po</p> <p>Vysouš. podl: 1/10</p> <p>Rozsah: (25°C~55°C)</p> <p>Postup: ±1°C 25 °C</p> <p>↕ Vybrat [-] Potvrdit</p>																		
	> Zap.																				
	<p>Potvrzení nastavených teplot vysoušení betonu, rozsah.</p>	<p>Servisní nastavení 10:34do,Po</p> <p>Vysouš. podl: Stav</p> <p>Fáze : 1/10</p> <p>Požad. teplota vody : 25°C</p> <p>Skutečná tepl. vody : 25°C/25°C</p> <p>[☐] Vyp</p>																			
4 > Servisní kontakt																					
<p>Nastavení až 2 kontaktních čísel a jmen pro uživatele systému.</p>	<p>Jméno a telefonní číslo servisního technika.</p> <p style="text-align: center;">Kontakt 1 / Kontakt 2</p>	<p>Servisní nastavení 10:34do,Po</p> <p>Servisní kontakt:</p> <p style="text-align: center;">Kontakt 1 Kontakt 2</p> <p>↓ Vybrat [-] Potvrdit</p>																			
	> Kontakt 1 / Kontakt 2																				
	<p>Kontaktní jméno a telefonní číslo.</p> <p style="text-align: center;">Jméno / ikona telefonu</p>	<p>Servisní kontakt 10:34do,Po</p> <p>Kontakt 1</p> <p>Jméno : Bryan Adams</p> <p>☎ : 08812345678</p> <p>↓ Vybrat [-] Upravit</p>																			
	<p>Zadejte jméno a číslo</p> <p style="text-align: center;">Jméno kontaktu: písmena a až z. Číslo kontaktu: 1 až 9</p>	<p>Kontakt-1</p> <p>ABC/abc 0-9/jiné</p> <p>ABCDEFGHIJKLMNOPQR Mez.</p> <p>STUVWXYZ abcdefghi Zpět</p> <p>jklmnopqrstuvwxy Potvr</p> <p>↔ Vybrat [-] Vstup</p> <p>Číslo: █</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20px;">1</td> <td style="width: 20px;">2</td> <td style="width: 20px;">3</td> <td style="width: 20px;">(</td> <td style="width: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> <td>)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>7</td> <td>8</td> <td>9</td> <td>-</td> <td>Zpět</td> </tr> <tr> <td>*</td> <td>0</td> <td>#</td> <td>-</td> <td>Potvr</td> </tr> </table> <p>↔ Vybrat [-] Vstup</p>	1	2	3	(4	5	6)		7	8	9	-	Zpět	*	0	#	-
1	2	3	(
4	5	6)																		
7	8	9	-	Zpět																	
*	0	#	-	Potvr																	

Pokyny pro • išt• ní

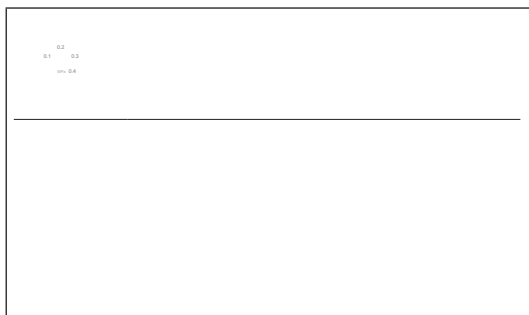
K zajištění optimální výkonnosti systému je nutné pravidelné čištění. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

- **Před čištěním odpojte přívod napájení.**
- Nepoužívejte benzín, ředidlo a čisticí prášek.
- Používejte pouze mýdlo (\approx pH7) nebo neutrální detergent pro domácnost.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C.

Vnitřní jednotka

- Nestříkejte vodu přímo na jednotku.

Jednotku pouze otírejte měkkým suchým hadříkem.



Vodní filtr

- Vodní filtr čistěte nejméně jednou ročně. Jinak hrozí zanesení filtru a porucha systému. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

Venkovní jednotka

- Neblokujte vstup a výstup vzduchu. Jinak hrozí snížení výkonu nebo porucha systému. Odstraňte překážku omezující výměnu vzduchu.
- Pokud sněží, ometejte a odstraňujte z venkovní jednotky sněh, aby nedošlo k ucpání vstupu a výstupu vzduchu.

Kontrola

- Abyste zajistili optimální výkon jednotek, je třeba, aby autorizovaný prodejce pravidelně prováděl sezónní prohlídky jednotek, vodního filtru a kabeláže. Ohledně údržby se poradte s autorizovaným prodejcem.
- Odstraňujte jakákoli ucpání vstupu a výstupu venkovní jednotky.

Pokud zařízení delší dobu nebudete používat

- Odpojte přívod napájení.

Kdy systém nelze používat

Odpojte přívod napájení

a poté se poradte s autorizovaným prodejcem, pokud nastane cokoli z níže uvedeného:

- Abnormálně hlučný provoz.
- Do dálkového ovládače se dostala voda/cizí částice.
- Únik vody z vnitřní jednotky.
- Časté vypínání jističe.
- Napájecí kabel se nadměrně ohřívá.

• ešení potíží

Následující příznaky neznamenaají závalu.

Příznak	Příčina
Zvuk vody protékající systémem.	• Průtok chladiva jednotkou.
Prodleva několik minut po restartování.	• Jde o prodlevu chránící kompresor.
Voda/pára z venkovní jednotky.	• Dochází ke kondenzaci na trubkách nebo odpařování z trubek.
Pára se objevuje, pokud je venkovní jednotka v režimu topení.	• Příčinou je odmrazování tepelného výměníku.
Venkovní jednotka nefunguje.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému pro případ, že se venkovní teplota dostane mimo provozní rozsah.
Systém se vypne.	• Příčinou je ochrana integrovaná v systému. Pokud teplota vstupní vody klesne pod 10 °C, vypne se kompresor a zapne se záložní topení pro zásobník.
Systém se spouští jen obtížně.	• Pokud se současně ohřívá panel i podlaha, může klesnout teplota teplé vody a tím klesne topný výkon systému. • Při nízké teplotě venkovního vzduchu může ohřev systému trvat déle. • Výstup nebo vstup venkovní jednotky je zablokován, například sněhem. • Při nízké nastavené teplotě výstupní vody může ohřev systému trvat déle.
Systém se nezahřeje okamžitě.	• Ohřev systému chvíli trvá, pokud je voda zpočátku studená.
Pokud bylo záložní topení pro zásobník vypnuto, automaticky se ZAPNE.	• Příčinou je ochrana integrovaná v tepelném výměníku vnitřní jednotky.
Systém se automaticky zapne i když není nastaven časovač.	• Byl nastaven časovač sterilizace.
Hlasitý průtok chladiva po dobu několika minut.	• Příčinou je aktivace odmrazování při venkovní teplotě nižší než -10 °C.
*1 Režim CHLAZENÍ není k dispozici	• Systém je blokováán, dostupný je pouze režim TOPENÍ.

Než zavoláte servis, zkontrolujte níže uvedené.

Příznak	Kontrola
Provoz v režimu TOPENÍ/*1 CHLAZENÍ neprobíhá efektivně.	• Nastavte správně teplotu. • Zavřete ventil ohříváče/chladiče panelu. • Odstraňte ucpání vstupu a výstupu venkovní jednotky.
Hlučný provoz.	• Vnitřní nebo venkovní jednotka nebyla instalována vodorovně. • Správně zavřete víko.
Systém správně nefunguje.	• Zásah/aktivace jističe.
Provozní LED nesvítí nebo se nic nezobrazuje na dálkovém ovladači.	• Napájení pracuje správně nebo došlo k výpadku elektřiny.

*1 Systém je zamčen, nepodporuje režim CHLAZENÍ. Odemčeni mohou provést pouze autorizovaní instalační technici nebo servisní partneři.
*2 Zobrazí se pouze pokud je režim CHLAZENÍ odemčen (To znamená, když je k dispozici režim CHLAZENÍ).

Informace

Informace ohledně sběru a likvidace zařízení na konci životnosti



Tyto symboly na produktu, obalu anebo v doprovodné dokumentaci znamenají, že použitá elektrická a elektronická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu.

V zájmu správné likvidace, recyklace a znovupoužití je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech ve shodě s národní legislativou a směrnicemi 2002/96/ES a 2006/66/ES.

Správnou likvidací produktů přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a zabráníte potenciálnímu ohrožení lidského zdraví i životního prostředí, které by při nesprávné likvidaci mohlo hrozit.

Více informací o sběru a recyklaci použitých produktů vám poskytne místní úřad, provozovatel systému odvozu odpadu nebo prodejce, u něhož jste produkt zakoupili.

Nesprávná likvidace tohoto odpadu může být pokutována ve shodě s národní legislativou.



Jiní než soukromí uživatelé v EU

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace ohledně likvidace v nečlenských zemích EU]

Tyto symboly platí pouze v EU. Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce.

Country	Hotline Phone Number
Austria	0800 - 700666
Baltic	+46 (0)8 680 26 00
Bulgaria	+359 2 971 29 69
Croatia	+36 1 382 60 60
Czech Republic	+420 236 032 511
Denmark	+45 369 277 99
Finland	+358 923 195 432
France	+33(0) 892 183 184
Germany	0800 - 2002223

Country	Hotline Phone Number
Hungary	+36 1 382 60 60
Netherlands	+31(0)736402538
Norway	+47 210 339 99
Poland	+48 22 338 11 57
Spain	+34 (0) 902 153 060
Sweden	+46 (0)8 566 426 88
Switzerland	0800 - 001074
UK/Ireland	+44 (0) 1344 853 393

Panasonic Corporation

Web site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2015

Printed in Malaysia

<p>Authorised representative in EU Panasonic Testing Centre Panasonic Marketing Europe GmbH Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany</p>
--

ACXF55-01340
FS1115-0